



ERFOLGREICHER TEST

Die Stadt Montreal (Kanada) hat sich für Cale Systems als Partnerunternehmen entschieden. Man suchte eine Hochleistungslösung, die die alten Parkautomaten ersetzen sollte. Nach dem erfolgreichen Test von 50 Cale MP 104 MEMO Compact, einem solarzellenbetriebenen Platznummernautomat, wurden nun 500 Geräte geordert, die zwischen November 2004 und Mai 2005 installiert werden.



PENWITH DISTRICT COUNCIL

Penwith District Council hat MP 102-Parkscheinautomaten von Cale BriParc an verschiedensten Plätzen an der westlichen Spitze von Cornwall in England aufgestellt.

Cale-Automaten aus rostfreiem Stahl, der zur Standardausrüstung gehört, bieten sehr guten Schutz vor Korrosion. Unter anderem aus diesem Grund hatte man sich für die Ausrüstung von Cale entschieden. Die Geräte befinden sich in Küstenbereichen, die starker Feuchtigkeit ausgesetzt sind.

Außerdem werden die Geräte mit Sonnenenergie betrieben, was als wirtschaftliche und umweltfreundliche Alternative betrachtet wurde.

PRIVATE PARKRAUMBEWIRTSCHAFTER WÄHLEN CALE

Zwei führende private Parkraumbewirtschafter in Nordeuropa haben in diesem Frühjahr Geräte von Cale gewählt.

Cale Access AB und **Carpark AB** vereinbarten eine Zusammenarbeit, die die exklusive Lieferung des Parkautomaten MP 104 an Carpark AB in Schweden, Norwegen, Finnland und Dänemark in den Jahren 2004 und 2005 beinhaltet.

In Norwegen unterzeichnete Bewator A/S einen langfristigen Vertrag mit **Europark**, der die exklusive Lieferung von Parkscheinautomaten MP 104 an Europark in Norwegen, Dänemark und Schweden 2004 und 2005 umfasst.

ECHTZEITBEZAHLUNG AM PARKSCHEINAUTOMATEN

Seit einiger Zeit wird in Deutschland die Einführung einer so genannten „Brötchentaste“ am Parkscheinautomaten diskutiert. Mit dieser Sonderfunktion sollen Kurzparker für rasche Erledigungen einen kostenfreien Parkschein erhalten können.

Die Stadt Dülmen in Nordrhein-Westfalen geht einen anderen Weg, um eine kundenfreundliche Parkregelung einzuführen und gleichzeitig die Belange der Einzelhändler zu berücksichtigen.

Der Vertriebspartner von Cale Deutschland, stadtraum GmbH, hat in Dülmen den MPC 104 mit Echtzeitbezahlung aufgestellt. In einer Pilotphase soll die Akzeptanz zur Nutzung dieser neuen Zahlungsfunktion erprobt werden. Der Kunde kann jetzt am Ende des Parkens minutengenau die Gebühr entrichten, die automatisch von der Geldkarte abgebucht wird.

Bislang wurde das Parken im öffentlichen Straßenraum stets im Voraus bezahlt und oft für eine zu lange Zeit. Mit der Echtzeitbezahlung wird das Parken in Deutschland revolutioniert, und es erfolgt eine minutengenaue Abrechnung am Ende der tatsächlichen Parkzeit.



CALE ACCESS WELTWEIT



FINNLAND

Die Stadt **Helsinki** schrieb Anfang 2004 den Austausch älterer Cale MP 8008 öffentlich aus. Den Zuschlag erhielt Laatulampi, Vertriebspartner von Cale Access, der der Stadt nun 30 neue MP 104 liefert.



NORWEGEN

Im Juni wurde die Lieferung von 33 Parkautomaten MP 104 an die Kommune **Oslo** vereinbart. Sämtliche Geräte, die für die Zahlung mit Münzen und mit Kreditkarten ausgerüstet werden, sind mit einem Modem für die Übertragung von Transaktionen, Statistik und Störungsmeldungen versehen.



DEUTSCHLAND

In der Stadt **Kassel** sind noch immer ca. 350 Cale MP 5005 und MP 8008 aus dem Jahr 1986 im Einsatz. Die Cale Deutschland GmbH hat nun den ersten Auftrag über den Austausch von 30 Geräten erhalten. Die neuen Geräte Cale MP 102 sind mit Datenfernübertragungsboard (TMC 102) ausgestattet und können somit evtl. Störungen an eine Zentrale weiterleiten.



IRLAND

Eine große Anzahl von Cale MP104-Automaten wurde in den Städten **Clifden** und **Tuam** im Verwaltungsbezirk Galway installiert. Als dritte Stadt in diesem Bezirk wird **Loughrea** diese Geräte noch im Jahr 2004 aufstellen. Alle drei Städte werden die Backoffice-Software C-Argus zur besseren und effektiveren Kontrolle einsetzen. Die Stadt **Drogheda** hat sich entschieden, Geräte und Backoffice-Systeme von Konkurrenten mit Cale MP 104-Automaten und C-Argus zu ersetzen.



USA

IPI

Cale Systems und sein Vertriebspartner Cale Parking Systems Inc. zählten zu den Ausstellern auf der IPI-Messe im Juni in New Orleans. Die Messe wurde ein großer Erfolg. Zahlreiche Vertreter aus mehreren amerikanischen Städten sammelten sich am Messestand. Großes Interesse fanden der MP 104 Compact mit GPRS-Kommunikation sowie der CALE MP 104 XL mit Geldscheinleser.

Cale Parking Systems feiert

Cale Parking Systems feiert sein einjähriges Jubiläum. Wie im Sturm erobern George Levey und James Vetter, die Gründer von Cale Parking Systems USA mit Sitz in Clearwater (Florida), den Markt in zahlreichen bedeutenden Städten wie Baltimore (Maryland), Lakewood (Colorado) und demnächst auch in Portland (Oregon) und Buffalo (New York).



SCHWEDEN

Die Stadt **Malmö** beabsichtigt, ältere Cale MP 8008-Geräte auszutauschen. Cale Access gewann die entsprechende Ausschreibung. Malmö wird nun 40 neue Cale MP 104, ausgerüstet für Münz- und Kreditkartenzahlung sowie mit Modem für die Übertragung von Transaktionen, Statistik und Störungsmeldungen, aufstellen. Die elektronische Brieftasche CASH wird in Schweden abgeschafft. Die Stadt **Stockholm** wird deshalb 100 mit CASH-Funktion ausgerüstete MP 104 zu Automaten mit Münz- und Kreditkartenzahlung umrüsten. Mit dem Umbau, der im Herbst 2004 erfolgt, wurde Cale Access beauftragt.

Die Verkehrsbehörde der Stadt **Göteborg** veröffentlichte 2003 eine sehr umfangreiche Ausschreibung zur Neuausrüstung von Parkplätzen. Man entschied sich für Cale Access als Lieferanten. Anfang 2004 wurde ein Auftrag über weitere 60 neue Cale-Parkautomaten ausgelöst.



BALTIKUM

Europark im Baltikum setzt die Aufstellung von Cale-Geräten fort. Die erste Installation in der lettischen Hauptstadt **Riga** ist abgeschlossen, und Europarks Expansion in Estland geht weiter.



MÖCHTEN SIE EIN CALE T-SHIRT GEWINNEN?

Schicken Sie uns ein Foto von einem Cale Parkscheinautomat an sales@cale.se. Das beste Foto wird mit einem Cale T-shirt belohnt.



CALE ACCESS IN KÜRZE

- 1955 gegründet
- 4 Tochterunternehmen
- zertifiziert gemäß ISO 9001 (Qualität)
- zertifiziert gemäß ISO 14001 (Umwelt)
- 45 000 verkaufte Parkautomaten
- Verkauf von Cale-Ausrüstung an 36 Länder
- Verkauf von Cale-Ausrüstung an 17 Hauptstädte
- Kreditnote AAA von D&B

TECH TIPP

Alle Cale Münzboxquittungen können mit Strichcode ausgedruckt und in ein Dokument eingescannt werden. Dadurch wird die Sicherheit verbessert und eine schnellere finanztechnische Bearbeitung ermöglicht. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Cale-Vertriebspartner.



NEUE APPLIKATIONEN UND LÖSUNGEN

EINTRITTSKONTROLLE IM FREIBAD

Pünktlich zur Freibadsaison 2004 hat stadtraum GmbH in Schmölln (Thüringen) zwei Automaten zur Bezahlung der Eintrittsgelder installiert.

Erst nach erfolgter Bezahlung wird das elektronische Drehkreuz freigegeben und die Besucher können sich in die kühlen Fluten des beliebten Freibades stürzen.

Die Anschaffung der Geräte hat sich schnell amortisiert, und die städtischen Mitarbeiter können sich nun stärker um die Belange der Gäste kümmern.



Im November nimmt Cale Access an der IDA Bad & Park in Göteborg teil. Auf dieser Messe werden verschiedene Arten von Anwendungen vorgestellt, die sich für Freibäder und den übrigen Freizeitsektor eignen.

FAHRSCHEINAUTOMATEN FÜR BUSSE UND BAHNEN

Cale Polska hat begonnen, in der Stadt Stargard Szczecinski die ersten Automaten für den Verkauf von Fahrscheinen zu installieren. Damit erhalten die Kunden der Verkehrsbetriebe die Möglichkeit, Fahrscheine auch außerhalb der Öffnungszeiten der Verkaufsstellen und Kioske direkt an der Haltestelle zu erwerben.

Gleichzeitig verringert sich für die Reisenden die Wartezeit beim Kauf der Tickets, und sie können nun jederzeit bequem und schnell einen Fahrschein erwerben.

Später sollen die Geräte mit Chipkartenlesern ausgerüstet werden. Damit wird eine bargeldlose Bezahlung sowohl am Parkschein- als auch am Fahrscheinautomaten möglich.



EINZUG VON CAMPING-PLATZGEBÜHREN FÜR WOHNMOBIL-STELLPLÄTZE

In Zusammenarbeit mit der Firma Reisch, Bayern, hat die Cale Deutschland GmbH einen Cale MPC 102 in eine Ver- und Entsorgungsanlage für Wohnmobile integriert.

Das Gerät wurde vom 28.08. bis 05.09.2004 auf dem Caravan Salon Düsseldorf vorgestellt.



NIEDRIGERE GEBÜHR DURCH PIN-CODE

Cale BriParc hat kürzlich Cale MP 103-Automaten am British Empire & Commonwealth Museum in der Nähe des Bahnhofs Temple Mead in Bristol installiert. Dank der flexiblen Software der Automaten können mehrere Tarife zum Einsatz kommen. Museumsbesucher zahlen einen Standardtarif, der tagsüber von Montag bis Freitag gilt.

Mitarbeiter des Museums erhalten durch Eingabe eines vierziffrigen PIN-Codes über die Tasten des Gerätes einen niedrigeren Tarif. Der Code kann von dazu berechtigten Mitarbeitern rasch geändert werden, wodurch maximale Sicherheit gewährleistet ist.

WUSSTEN SIE.....

dass Cale Access seinen ersten Parkscheinautomaten für Kreditkartenzahlung vor 15 Jahren installierte? Heute gibt es tausende Automaten, die Kreditkarten akzeptieren.

Für weitere Applikationen besuchen Sie unsere Web site www.caleaccess.com

VERSCHIEDENES

DER GESCHÄFTSFÜHRER HAT DAS WORT



„Nach den 2003 getätigten Käufen in Kanada, Norwegen und Deutschland bestand im Hinblick auf das Jahr 2004 die Notwendigkeit, die Tätigkeit der Cale-Gruppe im Laufe des jetzigen Jahres zu konsolidieren. Nun liegen 2/3 des Geschäftsjahres hinter uns und wir können bereits konstatieren, dass uns dies in hohem Maße gelungen ist. Cale Access, mit eigenen Gesellschaften in fünf Ländern, bildet nun eine homogene Einheit mit einer insgesamt gesehen stärkeren Position auf den belieferten Märkten. Dadurch verbessern sich wiederum unsere Voraussetzungen, den Kunden bestmögliche Hilfe und Unterstützung zu gewährleisten, und dies steht völlig im Einklang mit der Geschäftsidee unseres Unternehmens.“

Da wir für die Cale-Gruppe in diesen acht Monaten auch ein konsolidiertes Wachstum verzeichnen konnten, schauen wir nun mit großer Zuversicht nach vorn. Wir sehen gute Möglichkeiten einer weiteren positiven Entwicklung für Cale Access.“ – Torkel Hårdeman, Geschäftsführer, Cale Access Group.

CALE PERFORMANCE OF THE YEAR

Im Anschluss an die Intertraffic im April in Amsterdam wurde der Preis „Cale Performance of the Year“ an einen Vertriebspartner von Cale Access vergeben. Preisträger war Hugh Foy, der für MF-Services/Amano Int. in Irland arbeitet.

Um auf einem neuen Markt erfolgreich zu sein, ist es wichtig, dass der gesamte Prozess vom erfolgreichen Verkauf bis zur Installation und Inbetriebnahme gut funktioniert, wozu MF-Services/Amano Int. bei den ersten wichtigen Installationen beigetragen hat.

CALE NUMMER EINS

In Westpommern hat eine neue Fußballmannschaft ihren Spielbetrieb aufgenommen. CALE Polska unterstützt die „Altherrenmannschaft“ aus Stargard Szczecinski, die in ihrem ersten Spiel gegen eine Auswahlmannschaft aus Szczecin gleich 2:0 gewann.



CALE AUF DER LEINWAND

2003 vermietete Cale Systems einen Parkscheinautomaten an Warner Bros, der bei der Produktion des Films „TAKING LIVES“ zum Einsatz kam. Cale Systems vergibt einen Spezialpreis an die ersten 10 Personen (max. 2 pro Land), die im Film die Scene finden, in der der Automat zu sehen ist.

Außerdem zeigt der Film Landschaftsbilder aus Kanada und Ansichten von Montral, dem Sitz von Cale Systems. Die Gewinner werden im nächsten Cale Newsletter bekannt gegeben.

Antworten (auf Englisch) richten Sie bitte per e-Mail an: marieh.fournier@calesystems.com

NEUSEELAND

Meter Controls Ltd ist nunmehr alleiniger Vertriebspartner von Cale Access in Neuseeland.

Meter Controls war bereits in den 90er Jahren an der Einführung von Cale-Automaten in Neuseeland beteiligt.

HIER SIND PRODUKTE VON CALE ACCESS 2004 ZU SEHEN

14. – 16. September	Nordic & Road Traffic, Älvsjö, Schweden (www.stockholmsmassan.se/roadtraffic)
22. – 23. September	Parkex, Manchester, Großbritannien (www.parkex.co.uk)
3. – 6. Oktober	CPA, Conference & Trade Show, Vancouver, Kanada (www.canadianparking.ca)
5. – 8. Oktober	New Zealand Parking Association, Nelson, Neuseeland (www.parking-net.com/Events.aspx)
6. – 8. Oktober	Roads & Traffic Show, Warschau, Polen (www.mtpolska.com.pl)
2. – 4. November	IDA, Bad & Park, Svenska mässan, Göteborg, Schweden (www.bad2004.com)
16. – 19. November	Investcity, Poznan, Polen (http://investcity.mtp.pl/en)



CALE ACCESS

Cale Access, Schweden, +46-8-629 04 60
www.caleaccess.com

Cale BriParc, Grossbritannien, +44-1732-771 775,
www.calebriparc.co.uk

Cale Systems, Kanada, +1-450-461 08 80,
www.calesystems.com

Cale Deutschland, Deutschland, +49-5021-911 330
www.caledeutschland.de

Cale Division, Bewator AS, Norwegen, +47-227 640 00
www.caleaccess.no